

**THETFORD****FICHE DE DONNEES DE SECURITE**

Page : 1 / 4

Edition révisée n° : 8

Date : 15/6/2005

Remplace la fiche : 10/3/2004

**AQUA KEM GREEN****24515****1 IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE / PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ / ENTREPRISE**

**Nom commercial** : AQUA KEM GREEN  
**Code de produit** : 24515  
**Usage** : Additif pour le traitement des réservoirs à matières des toilettes portables ou à Cassettes.  
**Fabricant** : Thetford BV  
Nijverheidsweg 29  
4879 AP Etten-Leur, Pays-Bas  
Tel.: +31 (0)76 5042200  
Fax: +31 (0)76 5042300  
e-mail: infof@thetford.nl  
internet: www.thetford-europe.com  
**N° de téléphone en cas d'urgence pour des médecins** : Centre Anti-Poisons de PARIS, Hôpital Frenand WIDAL, 75475 - PARIS - Cedex 10, Tél.: +33 (0)1 4005 48 48  
**Autres (24hrs)** : -

**2 COMPOSITION / INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS**

Substance / Préparation	Contenance	No CAS	No CE	Numéro index	Classification
Nom de la substance					
Composés inorganique de l'azote	entre 30 et 40 %	-----	-----	-----	O; R8 Xi; R36

**3 IDENTIFICATION DES DANGERS**

Selon la Directive pour les préparations 1999/45/CEE le produit est classifié comme: non dangereuse.  
**Dangers physiquechimique** : Aucun(es) dans des conditions normales.  
**Danger de santé** : Le produit concentré peut être irritant pour les yeux.  
**Danger pour l'environnement** : Le produit concentré peut être nocif pour les organismes aquatiques.

**4 PREMIERS SECOURS**

- **Inhalation** : Mesures de premiers secours pas nécessaires.  
- **Contact avec la peau** : Enlever vêtements et chaussures contaminés. Rincer abondamment à l'eau.  
- **Contact avec les yeux** : En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire durant 10-15 minutes. Consulter un médecin si l'irritation se développe.  
- **Ingestion** : Rincer la bouche. En cas d'ingestion consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.  
**A l'intention du médecin** : Voir rubrique 1.

**5 MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

**Classe d'inflammabilité** : Le produit n'est pas inflammable.  
**Moyens d'extinction** : Eau pulvérisée, mousse, dioxyde de carbone ou produit chimique sec.  
**Risques spécifiques** : En cas d'incendie, le produit peut dégager des vapeurs ou fumées dangereuses.  
**Protection contre l'incendie** : Porter un appareil de protection respiratoire autonome.

**6 MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE**

**Précautions individuelles** : Peut être glissant sur des surfaces dures et lisses. Nettoyer rapidement les épandages. Porter un vêtement de protection approprié.  
**Précautions pour l'environnement** : Eviter que le produit non dilué atteigne les eaux de surface et/ou souterraines. Le produit doit être traité (traitement biologique des eaux usées) avant d'atteindre les eaux de surface.

**THETFORD****FICHE DE DONNEES DE SECURITE**

Page : 2 / 4

Edition révisée n° : 8

Date : 15/6/2005

Remplace la fiche : 10/3/2004

**AQUA KEM GREEN****24515****6 MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE (suite)**

**Méthodes de nettoyage** : Absorber le produit répandu avec du sable ou des granulés absorbants et le conserver dans un récipient avant de l'évacuer. Laver ensuite la surface contaminée à l'eau et laisser sécher. Evacuer selon la procédure mentionnée au rubrique 13.

**7 MANIPULATION ET STOCKAGE**

**Manipulation** : Eviter le contact avec la peau et les yeux. Conserver le récipient bien fermé.  
**Stockage** : Stocker entre -20°C et 40°C. Maintenir une ventilation suffisante. Conserver à l'écart des agents réducteurs.

**8 CONTRÔLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE**

**Mesures générales** : Respecter le mode d'utilisation avant de manipuler et doser le produit.  
**Protection individuelle**  
- **Protection respiratoire** : Non requis.  
- **Protection des mains** : Non requis.  
- **Protection des yeux** : Non requis.  
**Hygiène industrielle** : Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.

**9 PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

**Etat physique à 20°C** : Liquide.  
**Couleur** : Vert(e).  
**Odeur** : Agrumes.  
**pH** : 5.0 - 6.0  
**Point de fusion [°C]** : -20  
**Point d'ébullition [°C]** : ~ 100  
**Point d'éclair [°C]** : > 100 (ASTM D 93 46 - Pensky Martens)  
**Densité [gr/ml]** : 1.29 - 1.31  
**Pression de vapeur [20°C]** : Non applicable.  
**Viscosité [mPa.s] (Brookfield LVTDV-II 18/31 spindle @12,0 rpm)** : min. 150  
**Solubilité dans l'eau** : Complète.

**10 STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ**

**Stabilité et réactivité** : Stable jusqu'à 50°C. AQUA KEM GREEN ne s'altère pratiquement pas dans le temps, si les conditions de stockage sont respectées. Après un certain nombre d'années, le produit peut éventuellement perdre en efficacité.  
**Produits de décomposition dangereux** : Selon les conditions du procédé, des produits de décomposition dangereux peuvent être générés. Dioxyde de carbone. Monoxyde de carbone. Oxydes d'azote.  
**Réactions dangereuses** : Aucun(es) dans des conditions normales.  
**Matières à éviter** : Agents réducteurs.  
**Conditions à éviter** : Voir rubrique 7.

**11 INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES**

AQUA KEM GREEN est classé selon les directives 67/548/CEE - 1999/45/CEE (méthode de calcul conventionnelle).

**Effets toxicologiques**  
- **Inhalation** : Non applicable.  
- **Ingestion** : Risques de maux d'estomac et d'intestins.

**THETFORD****FICHE DE DONNEES DE SECURITE**

Page : 3 / 4

Edition révisée n° : 8

Date : 15/6/2005

Remplace la fiche : 10/3/2004

**AQUA KEM GREEN****24515****11 INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES (suite)**

- Cutanée : Non irritant pour la peau en accord avec les obligations d'étiquetage OCDE/CE ( OCDE 404 - test).
- Oculaire : Non irritant pour les yeux en accord avec les obligations d'étiquetage OCDE/CE (OCDE 405 - test).
- Toxicité aiguë
- Admin. orale (rat) DL50 [mg/kg] : > 2000 (OECD 423 - test)
- Admin.cutanée (rat) DL50 [mg/kg] : > 2000 (OECD 402 - test)

**12 INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES**

- Biodégradabilité** : La substance active à la surface est > 60 % biodégradable suivant le Closed Bottle Test 301 D de l'OCDE (informations fournisseur / EC 648/2004).  
Le parfum est > 60 % biodégradable suivant le Closed Bottle Test 301 D de l'OCDE.  
AQUA KEM GREEN est > 60 % biodégradable suivant le Closed Bottle Test 301 D de l'OCDE.
- Respiration** : L'inhibition de la respiration des boues actives par AQUA KEM GREEN est < 10 % suivant le Respiration Inhibition Test 209 de l'OCDE, avec une dilution de 1:2 de la dose prescrite.
- Nitrification** : AQUA KEM GREEN n'influe pas sur la nitrification des micro-organismes dans les boues actives suivant le Nitrification Inhibition Test EN-ISO 9509, avec une dilution de 1:2 de la dose prescrite.
- Toxicité aiguë** : La toxicité aiguë pour les daphnies EC0 d'AQUA KEM GREEN est > 100 mg/L après 48 heures, suivant l'Acute Immobilisation Test 202 de l'OCDE.  
AQUA KEM GREEN n'influe pas sur la prolifération des algues suivant le Alga Growth Inhibition Test 201 de l'OCDE, à une concentration de 10 mg/L.
- AQUA KEM GREEN satisfait aux normes du 'Milieukeur' (label écoproduits) aux Pays-Bas et du 'Blaue Engel' en Allemagne.

**13 CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION**

- Produit** : Les résidus de produit doivent être traités comme des déchets chimiques en accord avec les réglementations locales.
- Emballage** : L'emballage lavé peut être recyclé. Doit être traité comme des déchets chimiques en accord avec les réglementations locales.

**14 INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

- Information générale** : Non soumis à l'ADR.
- Transport terrestre (ADR/RID)**
- Etiquetage ADR**
- Routes de navigation fluviale (ADNR)**
- Transport par mer (IMDG)**
- Transport aérien (ICAO/IATA)**
- Informations complémentaires** : La classification établie par Dangerous Goods Management, Badhoevedorp, Pays-Bas.

**15 INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES**

- Nom du produit** : AQUA KEM GREEN
- Code de produit** : 24515
- Symbole(s)** : Aucun(e).
- Phrase(s) R** : Aucun(e).
- Phrase(s) S** : S2 : Conserver hors de la portée des enfants.

**THETFORD****FICHE DE DONNEES DE SECURITE**

Page : 4 / 4

Edition révisée n° : 8

Date : 15/6/2005

Remplace la fiche : 10/3/2004

**AQUA KEM GREEN****24515****15 INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES (suite)**

S26 : En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

**Etiquetage** : Conformément les CEE Directives 67/548 - 1999/45.

**Classe WGK (Allemagne)** : 1

**16 AUTRES INFORMATIONS**

**Mode d'emploi** : AQUA KEM GREEN assure la propreté de votre réservoir à matières et prévient la formation de gaz. Il réduit et masque les odeurs nauséabondes.

**Consignes d'utilisation** : Verser 75 ml d'AQUA KEM GREEN dans le réservoir à matières pour 10 litres de contenance du réservoir, puis ajouter impérativement 2 litres d'eau minimum pour une toilette portable ou 3 litres pour une toilette Cassette. Si vous utilisez l'AQUA KEM GREEN pour la première fois, rincez abondamment votre réservoir à matières pour éviter que le produit utilisé précédemment n'altère la performance d'AQUA KEM GREEN. Ne jamais ajouter AQUA KEM GREEN au réservoir d'eau rinçage. Toujours effectuer la vidange de votre réservoir à matières au point de décharge autorisé à cet effet, et le rincer soigneusement à l'eau propre. Ne jamais effectuer de vidange dans la nature. Avant de jeter l'emballage vide, rincer le soigneusement puis vider cette eau dans le réservoir à matières de votre toilette. Ne pas réutiliser ce conteneur!!!

**Liste des phrases R pertinentes (chap. 2)** : R8 : Favorise l'inflammation des matières combustibles.  
R36 : Irritant pour les yeux.

**Place** : Etten-Leur

**Date d'impression** : 23/1/2006

**Préparé par** : F.A. van der Pluijm

**Fonction** : Senior Chemist

**Révision** : Voir texte avec astérisque (\*).

Le contenu et le format de cette fiche de données de sécurité sont conformes à la Directive 2001/58CE de la Commission de la CEE.

**DENEGATION DE RESPONSABILITE** Les informations contenues dans cette fiche proviennent de sources que nous considérons être dignes de foi. Néanmoins, elles sont fournies sans aucune garantie, expresse ou tacite, de leur exactitude. Les conditions ou méthodes de manutention, stockage, utilisation ou élimination du produit sont hors de notre contrôle et peuvent ne pas être du ressort de nos compétences. C'est pour ces raisons entre autres que nous déclinons toute responsabilité en cas de perte, dommage ou frais occasionnés par ou liés d'une manière quelconque à la manutention, au stockage, à l'utilisation ou à l'élimination du produit. Cette FDS a été rédigée et doit être utilisée uniquement pour ce produit. Si le produit est utilisé en tant que composant d'un autre produit, les informations s'y trouvant peuvent ne pas être applicables.

**Fin du document**